

**Moulding tool for the manufacture of precision articles, especially contact lenses**

The invention relates to a process for the production of a clamping means for clamping a

5 component having contact surfaces in a holder, especially for clamping moulding tool inserts in a support plate in order to produce a moulding tool for the manufacture of precision articles, for example contact lenses.

The invention further relates to a clamping means for clamping a component having contact

10 surfaces in a holder, especially for clamping moulding tool inserts in a support plate in order to produce a moulding tool for the manufacture of precision articles, for example contact lenses.

With moulding tools used to manufacture precision articles, it is very important that the tool inserts are held in a releasable manner in the support plate in precisely defined and

15 reproducible positions. Clamping means are used for this purpose. However, such clamping means may also be employed for example for the positioning and clamping of workpieces, for example during the clamping operation, in which high clamping precision of the workpiece is similarly required.

20 The invention further relates to a process for producing a moulding tool for the manufacture of precision articles, especially contact lenses, whereby the moulding tool has

- two tool halves, each half containing a tool holder into each of which is clamped one tool insert of at least one pair of shape-determining tool inserts having contact surfaces, and  
25 - positioning means, by means of which the tool holders when the moulding tool is closed are positioned relative to one another in such a way that each of a pair of shape-determining tool inserts is opposite the other and interacts with the other to form a mould cavity.

30 The invention also relates to a moulding tool for the manufacture of precision articles, especially contact lenses, containing

(a) two tool halves, each half containing a tool holder into each of which is clamped one tool insert of at least one pair of shape-determining tool inserts having contact surfaces, and

(b) positioning means, by means of which the tool holders when the moulding tool is closed are positioned relative to one another in such a way that each of a pair of shape-determining tool inserts is opposite the other and interacts with the other to form a mould cavity

Moulding tools of this kind for the manufacture of contact lenses require very high precision of concentricity between two opposed tool inserts, whereby the eccentricity of the closed moulding

10 tool may not be greater than  $\pm 5 \mu\text{m}$ . This in turn leads to very high precision requirements of the clamping means used. In addition, the clamping power of the clamping means must be sufficient for an axial force of  $> 500 \text{ N}$  to be capable of being exerted on the tool insert without any shift of the clamped tool insert in an axial direction.

15 Commercial clamping means for tool machines, in which a workpiece is positioned and clamped, only fulfil the precision requirement of  $< \pm 5 \mu\text{m}$  to a limited extent in their standard programme.

20 Moulding tools for the manufacture of contact lenses are known. They consist of two halves of a mould, in which several pairs of opposed moulding tool inserts are arranged in two support plates. The tool inserts of the two mould halves are in alignment with one another and when the mould is closed they form a mould cavity between them. In known moulding tools for the manufacture of contact lenses, the support plates are made of aluminium. The moulding tool inserts are clamped in the support plates by clamping means. To serve this purpose, a thin-

25 walled, cylindrical clamping bush is inserted in a bore of the support plate and is fastened to the support plate by a flange. A sleeve-shaped holder for the tool insert is seated in the clamping bush. The clamping bush forms a pocket, into which pressure means (clamping oil) can be introduced. As a result, the wall of the clamping bush is deformed and the holder is clamped in place. A centring pin serves to position the clamping bush initially. The support plates may hold

30 several tool inserts, which form several mould cavities for simultaneous manufacture of several contact lenses or the like, in the manner described. With this known moulding tool, a centring precision and a concentricity of the clamped tool inserts of  $\pm 5 \mu\text{m}$  is achieved.

These known moulding tools each require a large number of high-precision components. All the components require complicated surface treatment. The registration of the tool inserts opposed to one other in the two mould halves is difficult and time-consuming and hence expensive.

5 Tolerances of the components are cumulative, so that precision in the known moulding tools is limited. For this reason, great care must be taken when handling the moulding tools.

Furthermore, the hydraulic clamping means takes up a lot of room, so that only a relatively small number of tool inserts can be accommodated in a given support plate of the dimensions concerned.

10

Furthermore, with these known moulding tools, process steps involving the use of heat are not permitted. The linear expansion of the components is variable. As a result, when there are temperature changes, both the alignment and the clamping power are greatly affected. The oil pressure of the hydraulic clamping system also alters under the action of heat.

15

A problem arises when the mould is opened. Then, the moulded precision articles may be retained by either one or the other of the mould halves. This depends on random influences that are difficult to control. This uncertainty makes it difficult to remove the precision articles, especially if this is to be carried out automatically by a machine.

20

A moulding tool for the manufacture of precision articles, especially contact lenses, is known from DE 196 10 563 A1. This is intended to eliminate the above-described disadvantages. As with the above-described moulding tool, the moulding tool consists of two mould halves, in which several pairs of opposed shape-determining moulding tool inserts are arranged in bores in two support plates. No clamping means are used to clamp the tool inserts in the support plates, but the tool inserts are held in the bores of the support plates by optical wringing. The tool inserts of the two mould halves align with one another and when the mould is closed form a hollow cavity between them. Both the tool inserts and the support plates consist of a material which has negligible thermal expansion at the operational temperature range of the moulding tool. This material may be a glass ceramics material, or a specific metal alloy such as invar or quartz glass. In this way, the geometry of the bores of the support plates, which serve to receive the moulding tool inserts, does not change in dependence on temperature, so that the

tool inserts maintain their positions relative to the support plates even during temperature changes.

A disadvantage of this moulding tool described in DE 196 10 563 A1 is the complex production

5 process. The conventional tool inserts used in the above-described moulding tool cannot be used here. New tool inserts have to be produced, whereby the contact surfaces have to be worked very precisely, so that optical wringing is possible. Since the connection between the tool inserts and the support plates is effected by optical wringing, release of the tool inserts is complex.

10

The invention is based on the problem of providing a clamping means to clamp a component in a holder, which is of simple construction, and by means of which the component to be clamped can be clamped in the holder with high precision.

15

The invention is based especially on the problem of providing a moulding tool for the manufacture of precision articles, particularly contact lenses, in which tool inserts can be clamped in tool holders in a simple manner with high precision.

20 This problem is solved according to the invention by a process for the production of a clamping means according to claim 1 or a process for the production of a moulding tool according to claim 2.

25 This problem is also solved according to the invention by a clamping means according to claim 6 or a moulding tool according to claim 7.

25

The recess or recesses in the holder may be blind-end bores or continuous bores with cylindrical walls. In this case, the first contact surfaces of the clamping means may consist of an annular or cylindrical superficies.

30 The contact surfaces of the component or tool insert to be clamped may consist of a cylindrical superficies. In the case of a moulding tool for the manufacture of contact lenses according to the invention, the tool inserts to be clamped are preferably identical to the tool inserts that are

used in the above-mentioned known moulding tool for the manufacture of contact lenses, so that it is not necessary to produce new types of tool inserts. The second contact surfaces of the clamping means in this case may be annular or cylindrical and may be provided directly at the spring-action clamping elements.

5

The recess or recesses in the holder may be graduated bores forming a ring shoulder. The spring-action clamping elements may be formed by one or more tightening discs having annular contact surfaces which in the clamped state of the component to be clamped adjoin a cylindrical surfaces of the component to be clamped. A first tightening disc may adjoin the ring shoulder of the bore. In order to obtain a precisely defined position of this tightening disc, however, it is advantageous to provide a contact disc between the ring shoulder and this tightening disc, this contact disc forming a sharp edge with the wall of the bore. Any further tightening discs that may be provided can be arranged directly next to this first tightening disc. The tightening discs are operated mechanically. This can be effected by an actuating component in the form of an actuating sleeve, through which pressure is applied to the tightening discs, so that the tightening diameter of the tightening disc or discs is reduced.

10  
15  
20  
25  
30  
35

Several tightening discs may also be provided at several levels of the recess, and are separated from one another by washers. In this way, the component to be clamped is clamped at several levels, thus preventing the clamped component from tilting in the holder.

However, the spring-action clamping elements may also be formed by one or more clamping sleeves having cylindrical contact surfaces, which in the clamped position of the component to be clamped make contact with a cylindrical surfaces of the component to be clamped. To achieve the springing action of the spring-action clamping sleeve, the wall of the clamping sleeve may be provided with slots which permit the clamping diameter of the clamping sleeve to be changed. The clamping sleeve may have a conical outer face. A centring sleeve provided with a conical inner face designed to be complementary thereto may adjoin a ring shoulder of the bore. The clamping sleeve is operated mechanically, slipping into the centring sleeve, whereby the conical outer face of the clamping sleeve interacts with the conical inner face of the centring sleeve, so that the clamping sleeve is compressed around the component to be clamped, thereby firmly clamping it. This may be effected by an actuating component in the

form of an actuating sleeve, whereby the actuating sleeve may be joined to the clamping sleeve. Since the clamping sleeve adjoins the component to be clamped with a relatively large contact area, the component to be clamped is also prevented from tilting when using a single clamping sleeve. In addition, good cohesion can be achieved, and the contact pressure at the

5 tool insert is minimised.

To produce the clamping means according to the invention or the moulding tool according to the invention, firstly all the components are produced individually by customary manufacturing processes, maintaining the usual manufacturing tolerances of precision manufacturing, for

10 example in the range of  $\pm 0.05$  mm or even greater. If the components thus produced were to be constructed together for use as a clamping means or moulding tool without undertaking the working according to the invention of the second contact surfaces of the clamping means, there would be unacceptably large inaccuracies in centring or coaxiality of the parts or tool inserts to be clamped, since the tolerances of the individual components are cumulative. Production of the components whilst maintaining manufacturing tolerances, leading to satisfactory precision in 15 the assembled state, is not possible from an economic point of view when using conventional manufacturing techniques.

20 The invention is based on the knowledge that tolerances of the individual components play a secondary role. The decisive factor is merely the tolerances occurring in the clamped state of the part or tool insert to be clamped between the contact surfaces of the clamping means and the contact surfaces of the part or tool insert to be clamped. In order to keep these tolerances low, the components produced by customary manufacturing processes are then assembled, so that the clamping means or the spring-action clamping elements are pre-tensioned to a specific 25 degree, whereby the part or tool insert to be clamped is not yet used. The specified initial tension of the clamping elements is chosen so that the second contact surfaces of the clamping means are approximately in the position in which they later adjoin the contact surfaces of the part or tool insert to be clamped. In this position, the second contact surfaces are then prepared, for example by grinding.

30 To maintain this defined initial tension of the clamping means, a washer can be provided. The washer may be used in such a way that it serves as a stop for an actuating component to

actuate the clamping elements. The washer is of a dimension such that the clamping elements are under the desired, defined initial tension when the actuating component adjoins the washer. In the moulding tool according to the invention, the tool holders preferably consist of support plates, whereby the recesses that receive the tool inserts extend through the support plate, so

5 that it is possible to access the inserted clamping means from both sides of the support plate. The second contact surfaces of the clamping means can then be finished when the moulding tool is closed, the second contact surfaces of the clamping means inserted in each of the two aligned recesses preferably being finished together. This can take place by grinding through two recesses in one grinding process. A high concentricity between the second contact surface

10 of the clamping means of two opposed recesses is thereby achieved.

A moulding tool according to the invention may contain an actuating component, through which the spring-action clamping element(s) of all clamping means associated with a tool holder are actuated simultaneously. This actuating component may be a plate, through which parts of the clamping means are pushed into the recesses when the plate is pressed against the tool holder. If the plate is then located in a defined layout on the tool holder and is secured there, these parts of the clamping means are located in precisely defined positions. This ensures that the clamping means are clamped in the same way in all recesses of the tool holder, so that the clamping power is equal.

In the clamping means according to the invention and the moulding tool according to the invention, the positioning precision of the component or tool insert to be clamped is only dependent on the manufacturing precision of the second contact surfaces of the clamping means, and not on the precision of the apparatus or registration thereof. This means that

25 adjustment, which is generally very difficult and time-consuming, can be dispensed with.

The moulding tool according to the invention may be of very robust construction. There are no hydraulic clamping means. Handling of the moulding tools is thus simplified.

30 Through the simple and robust construction of the moulding tool according to the invention, the maintenance and cleaning operations are reduced, assembly of the equipment is simplified, the weight of the moulding tool and the tool costs are reduced, and a non-sensitive and safely-

functioning moulding tool is created. In addition, thermal process steps can be carried out, and it is possible to clean the moulding tool with tempered water.

It has been shown that with a moulding tool according to the invention, both the centring

5 precision and the concentricity of the clamped tool inserts and also the reproducibility of  
clamping are improved, whereby centring precision and concentricity of better than  $\pm 2.5 \mu\text{m}$   
can be attained. In addition, there is less disalignment of the clamped tool inserts upon  
repeated opening and closing of the moulding tool.

10 The clamping means according to the invention can be produced with substantially smaller  
dimensions than the hydraulic clamping means of the prior art. Thus, the tool inserts arranged  
in proximity in a tool holder can be considerably closer to each other, whereupon the number of  
tool inserts in a support plate of a specific dimension and thus the output of precision articles  
can be increased considerably.

15 Embodiments of the invention are illustrated more fully in the following by referring to the  
enclosed drawings.

20 Fig. 1 is a schematic representation and shows an embodiment of a moulding tool for the  
manufacture of contact lenses.

Fig. 2 is a reduced sectional representation and shows a first embodiment of a clamping  
means with a clamped tool insert,

25 Fig. 3 is a perspective explosive representation and shows the tool insert to be clamped, as  
well as parts of the clamping means of fig. 2,

Fig. 4 is a reduced sectional representation similar to fig. 2 and shows the clamping means of  
30 fig. 2 in a position in which the clamping means are pre-clamped in a defined manner to  
prepare the contact surfaces,

Fig. 5 is a perspective sectional representation and shows a second embodiment of a clamping means with a clamped tool insert.

Fig. 1 shows a first tool half denoted by the reference numeral 10 and a second tool half

5 denoted by the reference numeral 12 of a 20-compartment moulding tool for the manufacture of contact lenses. The two tool halves 10 and 12 are joined together by a tool hinge 14. The first tool half 10 contains a first support plate 16. The second tool half 12 contains a second support plate 18. In each of the support plates 16 and 18, there are twenty tool inserts, only one of which is denoted in each half by reference numerals 20 and 22 in order to have a better  
10 overview. On the upper sides 24 and 26 of the support plates 16 and 18, which face one another when the moulding tool is closed, four contact surfaces 28 and 30 are provided, only three of which are visible in fig. 1. On the upper side 24 of the first support plate 16, there are two index bushes 32 and 34, On the upper side 26 of the second support plate 18, there are two index bolts 36, of which only the index bolt 36 facing index bush 32 is visible in fig. 1. On  
15 each of the lower sides 38 and 40 of the support plates 16 and 18 facing away from the upper sides 24 and 26, an actuating plate 42 and 44 is attached, which will be described more fully below.

In fig. 1, the moulding tool is shown in the open position. The moulding tool is closed by pivoting the second tool half 12 about the tool hinge 14 by 180°, so that the contact surfaces 30 of the support plate 18 connects onto the contact surfaces 28 of the support plate 16. The tool half 12 is pivoted by using a guide means 46, which is known *per se* and is not described in more detail here. The two tool halves 10 and 12 are held together firmly by means of stop levers 48.

25 When the moulding tool is closed, each of the twenty tool inserts 20 of the first tool half 10 lies exactly opposite each of the twenty tool inserts 22 of the second tool half 12. The interaction of the index bolts 36 and the index bushes 32 ensures that the support plates 16 and 18 are aligned with one another precisely.  
30 The tool inserts 20 and 22 are held in recesses of the support plates 16 and 18 by clamping means.

A first embodiment of such a clamping means will now be described with the assistance of figs. 2 to 4 and one of the tool inserts 20 of the first tool half 10. Corresponding parts in figs. 2 to 4 are given the same reference numerals as in fig. 1.

5 The tool insert 20 has a holder 50, in which a shape-determining portion 52 is secured. The outer face 54 of the holder 50 is cylindrical. The tool inserts 22 of the second tool half 12 only differ from the tool inserts 20 of the first tool half 10 in the shape of the shape-determining portion 52, so that the clamping means used there can be designed to conform with the clamping means of the first tool half. In the depicted moulding tool for the manufacture of

10 contact lenses, the shape-determining portion 52 of the tool insert 20 has a concave shaping surface 56 ("w-mould"). The (not shown) shape-determining portion of the tool insert 22 has a convex shaping surface ("m-mould"). When the moulding tool is closed, the two shaping surfaces of the shape-determining portion of two opposed tool inserts 20 and 22 form a hollow cavity, the shape of which corresponds to the shape of the precision article to be produced (contact lens). Such tool inserts for the manufacture of contact lenses are known *per se* and are also used in the moulding tools described initially, which have hydraulic clamping means.

15

As can be seen best from fig. 4, a recess is provided in the support plate 16, which is in the form of a continuous, graduated bore 58. A centring sleeve 60 is provided in this bore 58. The centring sleeve 60 is of basically cylindrical shape with a cylindrical outer face 62 and a conical inner face 64 which tapers upwards in figs. 2, 3 and 4. When it is being used, the centring sleeve 60 with an annular end face 66 adjoins an annular projection 68 of the bore 58 and with the cylindrical outer face 62 adjoins the cylindrical wall 70 of the bore 58.

20

25 A spring-action clamping sleeve 72 is inserted from below into the centring sleeve 60 in fig. 2. The clamping sleeve 72 has a basically cylindrical shape with a conical outer face 74 corresponding to the inner face 64 of the centring sleeve 60 and a cylindrical inner face 76. In the wall of the clamping sleeve 72, there are a plurality of continuous first slots 78, which are open at the upper end face 80 of the clamping sleeve 72 in fig. 3 and extend to just before the

30 lower end face 82 of the clamping sleeve 72 in fig. 3. In the embodiment of the clamping sleeve 72 illustrated in fig. 3, four such slots 78 are provided. These run vertically and are evenly distributed on the periphery of the clamping sleeve 72. In the wall of the clamping sleeve 72,

there are additionally a plurality of continuous second slots 84, which are open at the lower end face 82 of the clamping sleeve 72 in fig. 3 and extend to just before the upper end face 80 of the clamping sleeve 72 in fig. 3. In the embodiment of the clamping sleeve 72 illustrated in fig. 3, four such slots 84 are provided. These run vertically and are evenly distributed on the periphery of the clamping sleeve 72 and each extends precisely between two of the first slots 78. This design of the clamping sleeve 72 ensures that the clamping sleeve 72 has spring-action in a radial direction, so that the internal diameter of the clamping sleeve 72 can be altered.

10 In the vicinity of the lower end face 82 in figs. 2, 3 and 4, the outer face 74 of the clamping sleeve 72 has an annular T-slot 86. A cylindrical actuating sleeve 88 engages this annular T-slot 86 with its annular collar 90. The external and internal diameters of the actuating sleeve 88 are chosen such that the actuating sleeve 88 can be moved in the gap between the wall 70 of the bore 58 and the cylindrical outer face 54 of the holder 50 of the tool insert 20.

15 The tool insert 20 is clamped in the support plate 16 in the following manner:

First of all, the centring sleeve 60 is inserted from below in fig. 2 into the bore 58, so that the annular end face 66 of the centring sleeve 60 makes contact with the annular projection 68 of the bore 58 and the centring sleeve 60 is clamped firmly in the bore 58 and is thus securely connected to the support plate 16. The actuating sleeve 88 engages with its annular collar 90 in the annular T-slot 86 of the clamping sleeve 72, and is thus joined to the clamping sleeve 72.

20 Then, the clamping sleeve 72 with the actuating sleeve 88 is pushed from below in fig. 2 into the bore 58 of the support plate. The conical outer face 74 of the clamping sleeve 72 thereby

25 makes contact with the conical inner face 64 of the centring sleeve 60. The lower end of the actuating sleeve 88 in fig. 4 projects somewhat from the lower side 38 of the support plate 16.

Then, the tool insert 20 is pushed (upwards or downwards in fig. 2) into the actuating sleeve 88 and into the clamping sleeve 72, whereby the inner face 76 of the clamping sleeve 72 comes into contact with the outer face 54 of the holder 50 of the tool insert 20. The actuating plate 42

30 is placed against the lower end face 92 of the actuating sleeve 88 in fig. 2, pressed against the lower side 38 of the support plate 16 and secured to it, for example screwed on. The clamping sleeve 72 is thereby pushed upwards in fig. 2. Through the interaction between the conical

inner face 64 of the centring sleeve 60 and the conical outer face 74 of the clamping sleeve 72, the clamping sleeve 72 is compressed around the holder 50 of the tool insert 20, so that the tool insert 20 is firmly clamped. Care must be taken here that the tool insert 20 is clamped in the desired axial position. In fig. 2, it can be seen that the upper end face 94 of the holder 50 of the tool insert 20 is snugly sealed with the upper side 24 of the support plate 16. The clamping power acting on the tool insert 20 through the spring-action of the clamping sleeve 72 depends on how far the clamping sleeve 72 is pushed into the centring ring 60. The desired aforementioned clamping power can be obtained by suitably dimensioning the centring sleeve 60, the clamping sleeve 72 and the actuating sleeve 88.

10

The tool insert 20 is released from the support plate 16 in a simple manner, whereby the actuating plate 42 is released from the support plate 16, the clamping sleeve 72 is moved down a little in fig. 2, and the tool insert 20 is pressed out (downwards or upwards in fig. 4) of the bore 58 of the support plate 16. If desired, the clamping sleeve 72 and the actuating sleeve 88 can similarly be removed from the bore 58 of the support plate 16.

0015  
0020  
0025  
0030  
0035  
0040  
0045  
0050  
0055  
0060  
0065  
0070  
0075  
0080  
0085  
0090  
0095  
0100  
0105  
0110  
0115  
0120  
0125  
0130  
0135  
0140  
0145  
0150  
0155  
0160  
0165  
0170  
0175  
0180  
0185  
0190  
0195  
0200  
0205  
0210  
0215  
0220  
0225  
0230  
0235  
0240  
0245  
0250  
0255  
0260  
0265  
0270  
0275  
0280  
0285  
0290  
0295  
0300  
0305  
0310  
0315  
0320  
0325  
0330  
0335  
0340  
0345  
0350  
0355  
0360  
0365  
0370  
0375  
0380  
0385  
0390  
0395  
0400  
0405  
0410  
0415  
0420  
0425  
0430  
0435  
0440  
0445  
0450  
0455  
0460  
0465  
0470  
0475  
0480  
0485  
0490  
0495  
0500  
0505  
0510  
0515  
0520  
0525  
0530  
0535  
0540  
0545  
0550  
0555  
0560  
0565  
0570  
0575  
0580  
0585  
0590  
0595  
0600  
0605  
0610  
0615  
0620  
0625  
0630  
0635  
0640  
0645  
0650  
0655  
0660  
0665  
0670  
0675  
0680  
0685  
0690  
0695  
0700  
0705  
0710  
0715  
0720  
0725  
0730  
0735  
0740  
0745  
0750  
0755  
0760  
0765  
0770  
0775  
0780  
0785  
0790  
0795  
0800  
0805  
0810  
0815  
0820  
0825  
0830  
0835  
0840  
0845  
0850  
0855  
0860  
0865  
0870  
0875  
0880  
0885  
0890  
0895  
0900  
0905  
0910  
0915  
0920  
0925  
0930  
0935  
0940  
0945  
0950  
0955  
0960  
0965  
0970  
0975  
0980  
0985  
0990  
0995  
1000  
1005  
1010  
1015  
1020  
1025  
1030  
1035  
1040  
1045  
1050  
1055  
1060  
1065  
1070  
1075  
1080  
1085  
1090  
1095  
1100  
1105  
1110  
1115  
1120  
1125  
1130  
1135  
1140  
1145  
1150  
1155  
1160  
1165  
1170  
1175  
1180  
1185  
1190  
1195  
1200  
1205  
1210  
1215  
1220  
1225  
1230  
1235  
1240  
1245  
1250  
1255  
1260  
1265  
1270  
1275  
1280  
1285  
1290  
1295  
1300  
1305  
1310  
1315  
1320  
1325  
1330  
1335  
1340  
1345  
1350  
1355  
1360  
1365  
1370  
1375  
1380  
1385  
1390  
1395  
1400  
1405  
1410  
1415  
1420  
1425  
1430  
1435  
1440  
1445  
1450  
1455  
1460  
1465  
1470  
1475  
1480  
1485  
1490  
1495  
1500  
1505  
1510  
1515  
1520  
1525  
1530  
1535  
1540  
1545  
1550  
1555  
1560  
1565  
1570  
1575  
1580  
1585  
1590  
1595  
1600  
1605  
1610  
1615  
1620  
1625  
1630  
1635  
1640  
1645  
1650  
1655  
1660  
1665  
1670  
1675  
1680  
1685  
1690  
1695  
1700  
1705  
1710  
1715  
1720  
1725  
1730  
1735  
1740  
1745  
1750  
1755  
1760  
1765  
1770  
1775  
1780  
1785  
1790  
1795  
1800  
1805  
1810  
1815  
1820  
1825  
1830  
1835  
1840  
1845  
1850  
1855  
1860  
1865  
1870  
1875  
1880  
1885  
1890  
1895  
1900  
1905  
1910  
1915  
1920  
1925  
1930  
1935  
1940  
1945  
1950  
1955  
1960  
1965  
1970  
1975  
1980  
1985  
1990  
1995  
2000  
2005  
2010  
2015  
2020  
2025  
2030  
2035  
2040  
2045  
2050  
2055  
2060  
2065  
2070  
2075  
2080  
2085  
2090  
2095  
2100  
2105  
2110  
2115  
2120  
2125  
2130  
2135  
2140  
2145  
2150  
2155  
2160  
2165  
2170  
2175  
2180  
2185  
2190  
2195  
2200  
2205  
2210  
2215  
2220  
2225  
2230  
2235  
2240  
2245  
2250  
2255  
2260  
2265  
2270  
2275  
2280  
2285  
2290  
2295  
2300  
2305  
2310  
2315  
2320  
2325  
2330  
2335  
2340  
2345  
2350  
2355  
2360  
2365  
2370  
2375  
2380  
2385  
2390  
2395  
2400  
2405  
2410  
2415  
2420  
2425  
2430  
2435  
2440  
2445  
2450  
2455  
2460  
2465  
2470  
2475  
2480  
2485  
2490  
2495  
2500  
2505  
2510  
2515  
2520  
2525  
2530  
2535  
2540  
2545  
2550  
2555  
2560  
2565  
2570  
2575  
2580  
2585  
2590  
2595  
2600  
2605  
2610  
2615  
2620  
2625  
2630  
2635  
2640  
2645  
2650  
2655  
2660  
2665  
2670  
2675  
2680  
2685  
2690  
2695  
2700  
2705  
2710  
2715  
2720  
2725  
2730  
2735  
2740  
2745  
2750  
2755  
2760  
2765  
2770  
2775  
2780  
2785  
2790  
2795  
2800  
2805  
2810  
2815  
2820  
2825  
2830  
2835  
2840  
2845  
2850  
2855  
2860  
2865  
2870  
2875  
2880  
2885  
2890  
2895  
2900  
2905  
2910  
2915  
2920  
2925  
2930  
2935  
2940  
2945  
2950  
2955  
2960  
2965  
2970  
2975  
2980  
2985  
2990  
2995  
3000  
3005  
3010  
3015  
3020  
3025  
3030  
3035  
3040  
3045  
3050  
3055  
3060  
3065  
3070  
3075  
3080  
3085  
3090  
3095  
3100  
3105  
3110  
3115  
3120  
3125  
3130  
3135  
3140  
3145  
3150  
3155  
3160  
3165  
3170  
3175  
3180  
3185  
3190  
3195  
3200  
3205  
3210  
3215  
3220  
3225  
3230  
3235  
3240  
3245  
3250  
3255  
3260  
3265  
3270  
3275  
3280  
3285  
3290  
3295  
3300  
3305  
3310  
3315  
3320  
3325  
3330  
3335  
3340  
3345  
3350  
3355  
3360  
3365  
3370  
3375  
3380  
3385  
3390  
3395  
3400  
3405  
3410  
3415  
3420  
3425  
3430  
3435  
3440  
3445  
3450  
3455  
3460  
3465  
3470  
3475  
3480  
3485  
3490  
3495  
3500  
3505  
3510  
3515  
3520  
3525  
3530  
3535  
3540  
3545  
3550  
3555  
3560  
3565  
3570  
3575  
3580  
3585  
3590  
3595  
3600  
3605  
3610  
3615  
3620  
3625  
3630  
3635  
3640  
3645  
3650  
3655  
3660  
3665  
3670  
3675  
3680  
3685  
3690  
3695  
3700  
3705  
3710  
3715  
3720  
3725  
3730  
3735  
3740  
3745  
3750  
3755  
3760  
3765  
3770  
3775  
3780  
3785  
3790  
3795  
3800  
3805  
3810  
3815  
3820  
3825  
3830  
3835  
3840  
3845  
3850  
3855  
3860  
3865  
3870  
3875  
3880  
3885  
3890  
3895  
3900  
3905  
3910  
3915  
3920  
3925  
3930  
3935  
3940  
3945  
3950  
3955  
3960  
3965  
3970  
3975  
3980  
3985  
3990  
3995  
4000  
4005  
4010  
4015  
4020  
4025  
4030  
4035  
4040  
4045  
4050  
4055  
4060  
4065  
4070  
4075  
4080  
4085  
4090  
4095  
4100  
4105  
4110  
4115  
4120  
4125  
4130  
4135  
4140  
4145  
4150  
4155  
4160  
4165  
4170  
4175  
4180  
4185  
4190  
4195  
4200  
4205  
4210  
4215  
4220  
4225  
4230  
4235  
4240  
4245  
4250  
4255  
4260  
4265  
4270  
4275  
4280  
4285  
4290  
4295  
4300  
4305  
4310  
4315  
4320  
4325  
4330  
4335  
4340  
4345  
4350  
4355  
4360  
4365  
4370  
4375  
4380  
4385  
4390  
4395  
4400  
4405  
4410  
4415  
4420  
4425  
4430  
4435  
4440  
4445  
4450  
4455  
4460  
4465  
4470  
4475  
4480  
4485  
4490  
4495  
4500  
4505  
4510  
4515  
4520  
4525  
4530  
4535  
4540  
4545  
4550  
4555  
4560  
4565  
4570  
4575  
4580  
4585  
4590  
4595  
4600  
4605  
4610  
4615  
4620  
4625  
4630  
4635  
4640  
4645  
4650  
4655  
4660  
4665  
4670  
4675  
4680  
4685  
4690  
4695  
4700  
4705  
4710  
4715  
4720  
4725  
4730  
4735  
4740  
4745  
4750  
4755  
4760  
4765  
4770  
4775  
4780  
4785  
4790  
4795  
4800  
4805  
4810  
4815  
4820  
4825  
4830  
4835  
4840  
4845  
4850  
4855  
4860  
4865  
4870  
4875  
4880  
4885  
4890  
4895  
4900  
4905  
4910  
4915  
4920  
4925  
4930  
4935  
4940  
4945  
4950  
4955  
4960  
4965  
4970  
4975  
4980  
4985  
4990  
4995  
5000  
5005  
5010  
5015  
5020  
5025  
5030  
5035  
5040  
5045  
5050  
5055  
5060  
5065  
5070  
5075  
5080  
5085  
5090  
5095  
5100  
5105  
5110  
5115  
5120  
5125  
5130  
5135  
5140  
5145  
5150  
5155  
5160  
5165  
5170  
5175  
5180  
5185  
5190  
5195  
5200  
5205  
5210  
5215  
5220  
5225  
5230  
5235  
5240  
5245  
5250  
5255  
5260  
5265  
5270  
5275  
5280  
5285  
5290  
5295  
5300  
5305  
5310  
5315  
5320  
5325  
5330  
5335  
5340  
5345  
5350  
5355  
5360  
5365  
5370  
5375  
5380  
5385  
5390  
5395  
5400  
5405  
5410  
5415  
5420  
5425  
5430  
5435  
5440  
5445  
5450  
5455  
5460  
5465  
5470  
5475  
5480  
5485  
5490  
5495  
5500  
5505  
5510  
5515  
5520  
5525  
5530  
5535  
5540  
5545  
5550  
5555  
5560  
5565  
5570  
5575  
5580  
5585  
5590  
5595  
5600  
5605  
5610  
5615  
5620  
5625  
5630  
5635  
5640  
5645  
5650  
5655  
5660  
5665  
5670  
5675  
5680  
5685  
5690  
5695  
5700  
5705  
5710  
5715  
5720  
5725  
5730  
5735  
5740  
5745  
5750  
5755  
5760  
5765  
5770  
5775  
5780  
5785  
5790  
5795  
5800  
5805  
5810  
5815  
5820  
5825  
5830  
5835  
5840  
5845  
5850  
5855  
5860  
5865  
5870  
5875  
5880  
5885  
5890  
5895  
5900  
5905  
5910  
5915  
5920  
5925  
5930  
5935  
5940  
5945  
5950  
5955  
5960  
5965  
5970  
5975  
5980  
5985  
5990  
5995  
6000  
6005  
6010  
6015  
6020  
6025  
6030  
6035  
6040  
6045  
6050  
6055  
6060  
6065  
6070  
6075  
6080  
6085  
6090  
6095  
6100  
6105  
6110  
6115  
6120  
6125  
6130  
6135  
6140  
6145  
6150  
6155  
6160  
6165  
6170  
6175  
6180  
6185  
6190  
6195  
6200  
6205  
6210  
6215  
6220  
6225  
6230  
6235  
6240  
6245  
6250  
6255  
6260  
6265  
6270  
6275  
6280  
6285  
6290  
6295  
6300  
6305  
6310  
6315  
6320  
6325  
6330  
6335  
6340  
6345  
6350  
6355  
6360  
6365  
6370  
6375  
6380  
6385  
6390  
6395  
6400  
6405  
6410  
6415  
6420  
6425  
6430  
6435  
6440  
6445  
6450  
6455  
6460  
6465  
6470  
6475  
6480  
6485  
6490  
6495  
6500  
6505  
6510  
6515  
6520  
6525  
6530  
6535  
6540  
6545  
6550  
6555  
6560  
6565  
6570  
6575  
6580  
6585  
6590  
6595  
6600  
6605  
6610  
6615  
6620  
6625  
6630  
6635  
6640  
6645  
6650  
6655  
6660  
6665  
6670  
6675  
6680  
6685  
6690  
6695  
6700  
6705  
6710  
6715  
6720  
6725  
6730  
6735  
6740  
6745  
6750  
6755  
6760  
6765  
6770  
6775  
6780  
6785  
6790  
6795  
6800  
6805  
6810  
6815  
6820  
6825  
6830  
6835  
6840  
6845  
6850  
6855  
6860  
6865  
6870  
6875  
6880  
6885  
6890  
6895  
6900  
6905  
6910  
6915  
6920  
6925  
6930  
6935  
6940  
6945  
6950  
6955  
6960  
6965  
6970  
6975  
6980  
6985  
6990  
6995  
7000  
7005  
7010  
7015  
7020  
7025  
7030  
7035  
7040  
7045  
7050  
7055  
7060  
7065  
7070  
7075  
7080  
7085  
7090  
7095  
7100  
7105  
7110  
7115  
7120  
7125  
7130  
7135  
7140  
7145  
7150  
7155  
7160  
7165  
7170  
7175  
7180  
7185  
7190  
7195  
7200  
7205  
7210  
7215  
7220  
7225  
7230  
7235  
7240  
7245  
7250  
7255  
7260  
7265  
7270  
7275  
7280  
7285  
7290  
7295  
7300  
7305  
7310  
7315  
7320  
7325  
7330  
7335  
7340  
7345  
7350  
7355  
7360  
7365  
7370  
7375  
7380  
7385  
7390  
7395  
7400  
7405  
7410  
7415  
7420  
7425  
7430  
7435  
7440  
7445  
7450  
7455  
7460  
7465  
7470  
7475  
7480  
7485  
7490  
7495  
7500  
7505  
7510  
7515  
7520  
7525  
7530  
7535  
7540  
7545  
7550  
7555  
7560  
7565  
7570  
7575  
7580  
7585  
7590  
7595  
7600  
7605  
7610  
7615  
7620  
7625  
7630  
7635  
7640  
7645  
7650  
7655  
7660  
7665  
7670  
7675  
7680  
7685  
7690  
7695  
7700  
7705  
7710  
7715  
7720  
7725  
7730  
7735  
7740  
7745  
7750  
7755  
7760  
7765  
7770  
7775  
7780  
7785  
7790  
7795  
7800  
7805  
7810  
7815  
7820  
7825  
7830  
7835  
7840  
7845  
7850  
7855  
7860  
7865  
7870  
7875  
7880  
7885  
7890  
7895  
7900  
7905  
7910  
7915  
7920  
7925  
7930  
7935  
7940  
7945  
7950  
7955  
7960  
7965  
7970  
7975  
7980  
7985  
7990  
7995  
8000  
8005  
8010  
8015  
8020  
8025  
8030  
8035  
8040  
8045  
8050  
8055  
8060  
8065  
8070  
8075  
8080  
8085  
8090  
8095  
8100  
8105  
8110  
8115  
8120  
8125  
8130  
8135  
8140  
8145  
8150  
8155  
8160  
8165  
8170  
8175  
8180  
8185  
8190  
8195  
8200  
8205  
8210  
8215  
8220  
8225  
8230  
8235  
8240  
8245  
8250  
8255  
8260  
8265  
8270  
8275  
8280  
8285  
8290  
8295  
8300  
8305  
8310  
8315  
8320  
8325  
8330  
8335  
8340  
8345  
8350  
8355  
8360  
8365  
8370  
8375  
8380  
8385  
8390  
8395  
8400  
8405  
8410  
8415  
8420  
8425  
8430  
8435  
8440  
8445  
8450  
8455  
8460  
8465  
8470  
8475  
8480  
8485  
8490  
8495  
8500  
8505  
8510  
8515  
8520  
8525  
8530  
8535  
8540  
8545  
8550  
8555  
8560  
8565  
8570  
8575  
8580  
8585  
8590  
8595  
8600  
8605  
8610  
8615  
8620  
8625  
8630  
8635  
8640  
8645  
8650  
8655  
8660  
8665  
8670  
8675  
8680  
8685  
8690  
8695  
8700  
8705  
8710  
8715  
8720  
8725  
8730  
8735  
8740  
8745  
8750  
8755  
8760  
8765  
8770  
8775  
8780  
8785  
8790  
8795  
8800  
8805  
8810  
8815  
8820  
8825  
8830  
8835  
8840  
8845  
8850  
8855  
8860  
8865  
8870  
8875  
8880  
8885  
8890  
8895  
8900  
8905  
8910  
8915  
8920  
8925  
8930  
8935  
8940  
8945  
8950  
8955  
8960  
8965  
8970  
8975  
8980  
8985  
8990  
8995  
9000  
9005  
9010  
9015  
9020  
9025  
9030  
9035  
9040  
9045  
9050  
9055  
9060  
9065  
9070  
9075  
908

corresponds to the thickness of the washer 94. In this way, the clamping sleeve 72 and the actuating sleeve 88 are only pushed into the bore 58 of the support plate 16 to such an extent that the lower end of the actuating sleeve 88 projects from the lower side 38 of the support plate 16 by the thickness of the washer 94 in fig. 4. The thickness of the washer 94 is such that 5 the clamping sleeve 72 is then pushed into the centring ring 60 to such an extent that it is pre-tensioned according to subsequent usage, so that the inner face 76 of the clamping sleeve 72 assumes approximately the same position as when the tool insert 20 is clamped. In this position, final working of the clamping sleeve 72 takes place, whereby the inner face 76 of the clamping sleeve 72 is polished, so that the shape of the inner face 76 of the clamping sleeve 72 10 thereby achieved and the clamping diameter of the clamping sleeve 72 thereby achieved corresponds with high precision to the shape and external diameter of the holder 50 of the tool insert 20. Subsequently, the actuating plate 42 is released from the support plate 16, the washer 94 is removed, the clamping sleeve 72 and the actuating sleeve 60 are removed from the bore 58 of the support plate 16 and each individual component is cleaned. It has been 15 shown that using the clamping means thus produced, the tool insert 20 can be clamped in the bore 58 of the support plate 16 with very high precision and reproducibility.

In order to attain good concentricity between two opposed tool inserts 20 and 22 (fig. 1) when the moulding tool is closed, in an advantageous embodiment, the above-described final working of the clamping sleeve 72 and the corresponding clamping sleeve associated with the tool insert 22 takes place when the moulding tool is closed. The clamping sleeve 72 is inserted into the bore 58 of the first support plate 16 in the position shown in fig. 4. The clamping sleeve associated with the tool insert 22 is inserted into a corresponding bore of the second support plate 18 in a corresponding manner and position. Thus, the actuating plates 42 and 44 are 20 provided with openings 98 (fig. 4), the diameter of which corresponds to the internal diameter of the actuating sleeve 88. Then the moulding tool is closed. Owing to manufacturing tolerances of the individual components, the inner faces of the two opposed clamping sleeves are generally not precisely aligned with one another. The above-described final working of the two clamping sleeves now takes place in one operation. To this end, a polishing tool is introduced through the 25 opening 98 and drawn through the two support plates 42 and 44 in one polishing operation. This ensures that the inner faces of the two clamping sleeves are in very precise alignment with one another. If, as in the moulding tool shown in fig. 1, the support plates 16 and 18 are 30

provided with several pairs of opposed tool inserts 20 and 22, it is of course advantageous if, first of all, all clamping means associated with the individual tool inserts 20 and 22 are inserted corresponding to fig. 4, before the actuating plates 42 and 44 are joined to the support plates 16 and 18 in the position shown in fig. 4, and the final working of the clamping sleeves takes

5 place.

Fig. 5 illustrates a second embodiment of a clamping means, by means of which a tool insert 100 is clamped in a generally cylindrical tool holder 102 of a single moulding tool. The tool insert 100 illustrated in fig. 5 may be identical to the tool insert 20 shown in figs. 2 and 3. As

10 with the moulding tool illustrated in fig. 1, in this moulding tool there is also a second tool holder (not shown in the figures), into which a tool insert corresponding to tool insert 22 (fig. 1) is clamped. This moulding tool is closed by appropriate means which are not illustrated in the figures. For example, the two tool holders may be screwed onto one another, whereby the two tool holders can be precisely aligned with one other in a similar manner to the moulding tool

15 illustrated in fig. 1. When the moulding tool is closed, the two tool inserts are precisely opposite one another.

In the tool holder 102, there is a recess in the form of a continuous, graduated bore 104. An annular contact disc 106 is provided in this bore 104. The contact disc 106 adjoins an annular projection 108 of the bore 104 and the cylindrical wall of the bore 104 and is clamped firmly in this position. At the transition between the lower end face of the contact disc 106 in fig. 5 and the wall of the bore 104, an annular, sharp edge 110 is produced.

Three tightening discs 112 are inserted from below into the bore 104 of the tool holder 102 in

25 fig. 5. The tightening discs 112 used here are commercial standard parts with typical manufacturing tolerances of  $\pm 10 \mu\text{m}$  (e.g. from the company Ringspann, Bad Homburg). The three tightening discs 112 adjoin the wall of the bore 104, whereby the uppermost of the three tightening discs 112 adjoins the annular sharp edge 110, whereupon the tightening discs 112 assume a precisely defined position.

30 The upper end face of a cylindrical spacer sleeve 114 adjoins the lower end face of the tightening discs 112 in fig. 5, and its outer face adjoins the wall of the bore 104. At the transition

between the lower end face of the spacer sleeve 114 in fig. 5 and the wall of the bore 104, again an annular sharp edge 116 is produced. The internal diameter of the spacer sleeve 114 is less than the internal diameter of the tightening discs 112. The upper end face of a cylindrical first power transmission sleeve 118 adjoins the lower end face of the tightening discs 112 in fig. 5, while its outer face is movable along the inner face of the spacer sleeve 114.

A fourth tightening disc 120, which is shaped in accordance with the tightening discs 112, is connected to the spacer sleeve 114 and the first power transmission sleeve 118. The tightening disc 120 adjoins the lower end face of the first power transmission sleeve 118 in fig. 5, the wall 10 of the bore 104 and the annular, sharp edge 116, whereupon the tightening disc 120 assumes a precisely defined position.

A second power transmission sleeve 122 is connected to the fourth tightening disc 120 and its upper end face adjoins the fourth tightening disc 120, while its outer face is movable along the wall of the bore 104.

124 indicates a generally cylindrical actuating sleeve, which has a shorter inner and a longer outer cylinder part 126 and 128 that are connected together. Between the inner and outer cylindrical parts 126 and 128, there is an annular T-slot 130. The depth of this annular T-slot 130 is chosen such that in the clamped position of the tool insert 100 shown in fig. 5, an annular cavity is obtained between the base of the annular T-slot 130 and the lower end face of the tool holder 102. The end face 132 of the inner cylinder part 126 adjoins the lower end face of the power transmission sleeve 122 in fig. 5. In the upper area of the actuating sleeve 124 in fig. 5, the outer cylinder part 128 has an internal thread 134 which interacts with an external thread 25 136 of the tool holder 102.

The tool insert 100 is clamped into the tool holder 102 in the following way:

First of all, the contact disc 106 is inserted from below in fig. 5 into the bore 104, so that the 30 upper end face of the contact disc 106 makes contact with the annular projection 108 of the bore 104 and the contact disc 106 is firmly clamped in the bore 104 and is thus firmly connected to the tool holder 102. The three tightening discs 112, the first power transmission

sleeve 118, the spacer sleeve 114, the fourth contact disc 120 and the second power transmission sleeve 122 are then pushed from below in fig. 5 into the bore 104 of the tool holder 102. The uppermost of the three tightening discs 112 thereby contacts the sharp edge 110 and the fourth tightening disc 120 contacts the sharp edge 116. The spacer sleeve 114

5 holds the fourth tightening disc 120 at a certain distance from the three tightening discs 112. Then, the tool insert 110 is inserted (upwards or downwards in fig. 5) into the bore 104 of the tool holder 102, whereby the inner faces of the tightening discs 112 and 120 make contact with the outer face of the holder of the tool insert 100.

10 The actuating sleeve 124 is then screwed onto the tool holder 102 until the upper end face of the outer cylinder part 128 of the actuating sleeve 124 snugly seals the upper face of the tool holder 102. This position of the actuating sleeve 124 relative to the tool holder 102 can be fixed by an appropriately dimensioned washer which is inserted into the annular T-slot 130 and with which both the base of the annular T-slot 130 and the lower end face of the tool holder 102 in fig. 5 come into contact. When the actuating sleeve 124 is screwed onto the tool holder 102, the inner cylinder part 126 of the actuating sleeve 124 presses its end face 132 against the lower end face of the second power transmission sleeve 122 in fig. 5. In this way, the second power transmission sleeve 122 is pushed upwards in fig. 5. The force exerted from the inner cylinder part 126 onto the second power transmission sleeve 122 is transferred by the second power transmission sleeve 122 to the fourth tightening disc 120 and from there via the first power transmission sleeve 118 to the three tightening discs 112. The tightening discs 112 and 120 are thereby tightened, so that they become compressed around the holder of the tool insert 100, whereupon the tool insert 100 becomes firmly clamped. Care must be taken that the tool insert 100 is firmly clamped in the desired axial position. In fig. 5, it can be seen that the upper 25 end face of the holder of the tool insert 100 is snugly sealed with the upper side of the tool holder 102.

The clamping power exerted by the spring action of the tightening discs 112 and 120 on the tool insert 100 depends *inter alia* on how far the power transmission sleeves 118 and 122 are 30 pushed into the bore 104 of the tool holder 102. The above desired clamping power may thus be attained by appropriate dimensioning of the power transmission sleeves 118 and 122.

The tool insert 100 is released from the tool holder 102 in a simple manner, whereby the actuating sleeve 124 is unscrewed from the tool holder 102 and the tool insert 100 is pushed out of the bore 104 (upwards or downwards in fig. 5).

5 The embodiment of the clamping means shown in fig. 5 can be produced by a process which is similar to that described for fig. 4. The tool holder 102, the contact disc 106, the tightening discs 112 and 120, the spacer sleeve 114, the power transmission sleeves 118 and 122 and the actuating sleeve 124 are produced by conventional manufacturing processes, whilst maintaining the usual tolerances of precision manufacture in a range of  $\pm 0.05$  mm, and

10 standard commercial components are used. Subsequently, the contact disc 106 in the bore 104 of the tool holder 102 is brought to its end position shown in fig. 5, in which it is firmly connected to the tool holder 102. The three tightening discs 112, the spacer sleeve 114, the first power transmission sleeve 118, the fourth tightening disc 120 and the second power transmission sleeve 122 are then pushed from below in fig. 5 into the bore 104 of the tool holder 102.

15 A washer (not illustrated in the figures), which is slightly thicker than the washer that can be used when clamping the tool insert 100, is placed in the annular T-slot 130 of the actuating sleeve 124. The actuating sleeve 124 is then screwed onto the tool holder 102 until the washer comes into contact with the lower end face of the tool holder 102 in fig. 5. The thickness of the washer is of such a dimension that the uppermost of the three tightening discs 112 adjoins the sharp edge 110 and the fourth tightening disc 120 adjoins the sharp edge 116, and the power transmission sleeves 118 and 122 are pushed into the bore 104 to such an extent that the

20 tightening discs 112 and 120 are preclamped according to subsequent usage so that the inner faces of the tightening discs 112 and 120 assume approximately the same position as when the

25 tool insert 100 is clamped. In this position, final working of the tightening discs 112 and 120 takes place, whereby the inner faces thereof are ground so that the shape thereby achieved and the clamping diameter of the tightening discs 112 and 120 thereby achieved correspond to the shape and the external diameter of the holder of the tool insert 100 with high precision. The actuating sleeve 124 is then released from the tool holder 102, the washer is removed and the

30 tightening discs 112 and 120, the spacer sleeve 114 and the two power transmission sleeves 118 and 122 are removed from the bore 104 of the tool holder 102. The individual components are then cleaned. As with the clamping means illustrated in figs. 2 and 3, it has been shown that

with the clamping means thus produced, the tool insert 100 can be clamped into the bore 104 of the tool holder 102 with very high precision and reproducibility.

As in conjunction with the description of the manufacturing process of the clamping means

5 described in figs. 2 and 3, in this manufacturing process it is also advantageous to carry out the final working of the tightening discs 112 and 120 and of the corresponding tightening discs associated with the second tool insert in one operation when the moulding tool is closed, in order to achieve good concentricity between the two tool inserts which are opposite one another when the moulding tool is closed. This final working takes place in an appropriate manner.

10

In a test set-up, the coaxiality and eccentricity of tool inserts which had been clamped by the clamping means illustrated in the exemplified embodiment was measured. It was shown that a eccentricity and coaxiality of  $< 1.8 \mu\text{m}$  and better can be achieved. In addition, the clamping power achieved is so great that the allowable axial force of  $> 500 \text{ N}$  required for moulding tools for the manufacture of contact lenses can be exerted on the clamped tool insert without the tool insert shifting in an axial direction.

15  
20  
25  
30  
35  
40  
45  
50  
55  
60  
65  
70  
75  
80  
85  
90  
95

The moulding tool illustrated in fig. 1 can be provided with clamping means according to one of the exemplified embodiments. In each support plate 16 and 18, there are twenty tool inserts. (When using the clamping means illustrated in fig. 5, the second power transmission sleeve 122 corresponds to the actuating sleeve 88). Otherwise, this moulding tool is constructed in accordance with the prior art, corresponding to the described moulding tool having hydraulic clamping means, whereby in particular the movement mechanism of the moulding tool (opening up on a hinged axis) and the external dimensions of the two halves of the tool have been 25 retained, so that the various stations of an existing production plant do not have to be changed.

Although the illustrated embodiments of the clamping means are described with reference to a 20-compartment moulding tool and a single moulding tool, they can of course be used in any moulding tool in which tool inserts are clamped into holders.